



NWB Tools

Robin Ikkutisluk <robin.ikkutisluk@nwb-oen.ca>

Re: Gjoa Haven old sewage lagoon A&R Plan needed

2 messages

Phyllis Beaulieu <phyllis.beaulieu@nwb-oen.ca>

Wed, Aug 27, 2014 at 3:23 PM

To: Troy <gjoalands@qiniq.com>

Cc: Karen Kharatyan <karen.kharatyan@nwb-oen.ca>, Robin Ikkutisluk <robin.ikkutisluk@nwb-oen.ca>

Good afternoon Troy

Currently the NWB is awaiting review and comments on the AR Plan received for the "old" sewage lagoon. The deadline for comments is September 5, 2014. To view the documents submitted please refer to our ftp site at the following link.

The USERNAME is public and the PASSWORD is registry.

[ftp://ftp.nwb-oen.ca/1%20PRUC%20PUBLIC%20REGISTRY/3%20MUNICIPAL/3B/3BM%20-%20Municipality/3BM-GJO1318/3%20TECH/10%20A%20and%20R%20\(G\)/](ftp://ftp.nwb-oen.ca/1%20PRUC%20PUBLIC%20REGISTRY/3%20MUNICIPAL/3B/3BM%20-%20Municipality/3BM-GJO1318/3%20TECH/10%20A%20and%20R%20(G)/)

Once the comment deadline is past the technical advisor will review the file and all submissions and make a determination based on the facts presented.

If you have additional concerns please don't hesitate to contact our office

Regards,



Phyllis Beaulieu- ᐱᕐᕐᕐ ᐸᕐᕐ

Manager of Licensing- Responsable des Permis

ᐱᕐᕐᕐ ᐸᕐᕐ ᐸᕐᕐ ᐸᕐᕐ - Maniayuyuk Laisaliginimun

NUNAVUT WATER BOARD - OFFICE DES EAUX DU NUNAVUT

ᐱᕐᕐᕐ ᐸᕐᕐ ᐸᕐᕐ ᐸᕐᕐ - NUNAVUT IMALIRIYIN KATIMAYINGI

www.nwb-oen.ca

P.O. Box 119

Gjoa Haven, NU, X0B 1J0

C.P. 119

Gjoa Haven (Nunavut), X0B 1J0

ᐱᕐᕐᕐᕐᕐᕐ 119

ᐸᕐᕐᕐᕐᕐᕐ X0B 1J0

Titigagaqvia 119

Uqhuqhing, NU, X0B 1J0

Tel / Téléphone / ᐸᕐᕐᕐᕐᕐ / Hivayaula: (867) 360-6338 | Fax / Télécopieur / ᐸᕐᕐᕐᕐᕐ / Fax-kut: (867) 360-6369

Toll Free / Sans Free / ᐸᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ / Akittuq : 1-855-521-3745

WARNING - This communication, including any attachments contains confidential information intended only for the addressee(s) noted above. Any unauthorized distribution, copying, or disclosure is strictly prohibited. If you have received this by mistake, please notify the sender immediately and delete this message without printing or copying it. Thank you.

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ - Ce message, et toute(s) pièce(s) jointe(s) est confidentiel et est à l'usage exclusif du(es) destinataire(s) ci-dessus. Toute autre personne est par la présente avisée qu'il lui est strictement interdit de le diffuser, le distribuer ou le reproduire. Si le destinataire ne peut être joint ou vous est inconnu, veuillez informer l'expéditeur par courrier électronique immédiatement et détruire ce message et toute copie de celui-ci. Merci pour votre collaboration.



Merci de penser à l'environnement avant d'imprimer ce courriel / Thank you for thinking of the environment before printing this email



On Wed, Aug 27, 2014 at 2:54 PM, Troy <gjoalands@qiniq.com> wrote:

Hello Phyllis,

Please confirm if any C&GS staff of the GN has submitted any final version Abandonment & Restoration Plan for the old

sewage lagoon project to be decommissioned this year in Gjoa Haven.

I understand the previous C&GS A&R draft version submitted to the NWB was rejected.

Please also provide details of minimum time it takes for a final version of a plan to be approved by the NWB.

I still haven't seen anything from the GN yet which is one of the reasons why the Hamlet temporarily stopped the old lagoon decommissioning project. Numerous concerns from residents also arose.

The hamlet wants to ensure the old berm material is properly disposed of in a waste site or completely de-contaminated otherwise.

If no A&R approval info exists with the NWB, I will immediately contact C&GS to offer additional assistance to finish a final version for submission asap as I do not want to hold up this decommissioning project any longer.

I think the GN believes the submitted draft is probably sufficient for the NWB to approve which is not correct.

Any questions let me know. Thanks if any approved A&R info exists.

Kind regards,

Troy Beaulieu

Planning and Lands Administrator

Municipal Corporation of the Hamlet of Gjoa Haven

P.O. Box 200

3 Qulliq Drive

Gjoa Haven, Nunawut X0B 1J0

Phone: (867) 360-7141 Ext. 6

Fax: (867) 360-6309



CONFIDENTIALITY NOTICE: This communication contains information intended for the use of the individuals to whom it is addressed and may contain information that is privileged, confidential or exempt from other disclosure under applicable law. If you are not the intended recipient, you are notified that any disclosure, printing, copying, distribution or use of the contents is strictly prohibited. If you have received this message in error, please notify the sender immediately by telephone or by returning it by return mail and then permanently delete the communication from your system.

This email and any attachments are believed to be free of any virus, or other defect, which may affect the recipient's computer or IT system. It is the responsibility of the recipient to ensure that they have virus protection and we accept no responsibility for any loss or damage arising in any way from receipt or use thereof.

Phyllis Beaulieu <phyllis.beaulieu@nwb-oen.ca>
To: Robin Ikkutisluuk <robin.ikkutisluuk@nwb-oen.ca>

Wed, Aug 27, 2014 at 3:54 PM

Action as per Karens request, thanks



Phyllis Beaulieu- ᐱᕐᕐᕐ ᐸᕐᕐ

Manager of Licensing- Responsable des Permis

ᐱᕐᕐᕐ ᕐᕐᕐ ᕐᕐᕐ ᕐᕐᕐ Marniyauyuq Laisaliginiqmun

NUNAVUT WATER BOARD - OFFICE DES EAUX DU NUNAVUT
ᕐᕐᕐ ᐱᕐᕐᕐ ᕐᕐᕐ ᕐᕐᕐ - NUNAVUT IMALIRIYIN KATIMAYINGI

www.nwb-oen.ca

P.O. Box 119
Gjoa Haven, NU, X0B 1J0

C.P. 119
Gjoa Haven (Nunavut), X0B 1J0

ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ 119
ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ X0B 1J0

Titigaqqaqvia 119
Uqhuqhuq, NU, X0B 1J0

Tel / Téléphone / ᕐᕐᕐᕐᕐ / Hivayauta: (867) 360-6338 | Fax / Télécopieur / ᕐᕐᕐᕐᕐ / Fax-kut: (867) 360-6369
Toll Free / Sans Free / ᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐᕐ / Akiittuq : 1-855-521-3745

WARNING - This communication, including any attachments contains confidential information intended only for the addressee(s) noted above. Any unauthorized distribution, copying, or disclosure is strictly prohibited. If you have received this by mistake, please notify the sender immediately and delete this message without printing or copying it. Thank you.

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ - Ce message, et toute(s) pièce(s) jointe(s) est confidentiel et est à l'usage exclusif du(es) destinataire(s) ci-dessus. Toute autre personne est par la présente avisée qu'il lui est strictement interdit de le diffuser, le distribuer ou le reproduire. Si le destinataire ne peut être joint ou vous est inconnu, veuillez informer l'expéditeur par courrier électronique immédiatement et détruire ce message et toute copie de celui-ci. Merci pour votre collaboration.

 Merci de penser à l'environnement avant d'imprimer ce courriel / Thank you for thinking of the environment before printing this email



----- Forwarded message -----

From: **Karén Kharatyan** <karen.kharatyan@nwb-oen.ca>
Date: Wed, Aug 27, 2014 at 3:43 PM
Subject: Re: Gjoa Haven old sewage lagoon A&R Plan needed
To: Phyllis Beaulieu <phyllis.beaulieu@nwb-oen.ca>

Phyllis,

Regards,



Karén Kharatyan, Ph. D- ԵՂՁ ԵՏՈՂՁ

Technical Advisor- Conseiller Technique

ᐱᑦᐸᓂᓄᓇᓗᕐᕈᕋᒃ ᐸᓂᓗᕐᕈᕋᒃ- Pivuaqnaqtuliginigmun Ikayuqti

NUNAVUT WATER BOARD - OFFICE DES EAUX DU NUNAVUT

ᐃᓄᐅᑦ ᐃᒐᓕᓗᑦ ᐅᑎᒐᑦᑦ - NUNAVUT IMALIRIYIN KATIMAYINGI

www.nwb-oen.ca

P.O. Box 119

Cijoa Haven, NU, X013 110

C.P. 119

Gjoa Haven (Nunavut), X0B 1J0

በበኛጭልሂ 119

▷(19)ᵃ, ᵇᵃ X013 1J0

Titigaqva 119

Удмуртский, НУ, X013 130

Tel / Téléphone / ལྷོ་ཁྲིའུ་ / Hivayauta: (867) 360-6338 | Fax / Télécopieur / ལྷོ་ཁྲིའུ་ / Fax-kut: (867) 360-6369

Toll Free / Sans Free / ᐱᓕᓴᓂᓄᑦ / Akiittuuq : 1-855-521-3745

WARNING - This communication, including any attachments contains confidential information intended only for the addressee(s) noted above. Any unauthorized distribution, copying, or disclosure is strictly prohibited. If you have received this by mistake, please notify the sender immediately and delete this message without printing or copying it. Thank you.

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ - Ce message, et tout(s) pièce(s) joint(e)s est (sont) confidentiel(s) et est (sont) à l'usage exclusif du(s) destinataire(s) ci-dessus. Toute autre personne est par la présente avisée qu'il lui est strictement interdit de le diffuser, le distribuer ou le reproduire. Si le destinataire ne peut être joint ou vous est inconnu, veuillez informer l'expéditeur par courriel électronique immédiatement et détruire ce message et toute copie de celui-ci. Merci pour votre collaboration.

 Merci de penser à l'environnement avant d'imprimer ce courriel / Thank you for thinking of the environment before printing this email

[Quoted text hidden]